

## SZABÁLYZAT

### **A Nem Kormányzati Együttműködési Program fogalma**

A Lengyel Köztársaság Külügyminisztériuma és Magyarország Külgazdasági és Külügyminisztériuma felhívást tesz közre a lengyel és magyar társadalmak közötti baráti együttműködést elősegítő kezdeményezéseket támogató Nem Kormányzati Együttműködési Programban való részvételre. A Budapesti Lengyel Nagykövetség és a Varsói Magyar Nagykövetség minden évben pályázatot hirdet a Program alapelveivel összhangban lévő projektek pénzügyi támogatására.

#### **1. Mi a Nem Kormányzati Együttműködési (civil) Program?**

**A Program célja, hogy pénzügyi támogatást nyújtson az alábbiakra:**

- a) olyan projektek, amelyek a két ország kétoldalú kapcsolataival kapcsolatos külpolitikai célkitűzéseit népszerűsítik, valamint elősegítik a civil társadalmi kapcsolatok erősítését, különösen a fiatalok körében;
- b) a lengyel és magyar fiatalok közötti együttműködésre vonatkozó projektek, melyek célja a lengyel-magyar kapcsolatok erősítése;
- c) a lengyel-magyar kapcsolatokkal, diplomáciával és ifjúsági együttműködéssel kapcsolatos közös kutatások, konferenciák és találkozók szervezésére irányuló projektek.

**2026-ban a támogatás különösképpen olyan projektekre irányul, amelyek célja a következő:**

- a) Lengyelország és Magyarország közös múltjának és kulturális örökségének feltárása, különös tekintettel a poznańi június és az 1956-os magyar forradalom 70. évfordulójára;
- b) a civil társadalom építése és a közéleti szerepvállalást segítő kompetenciáik fejlesztése, többek között a nemzeti örökség, kultúra és természetvédelem népszerűsítése révén;
- c) a kultúrák közötti párbeszéd fejlesztése és az együttműködés előmozdítása a közép-európai régióban;
- d) a fiatalok és más csoportok közötti kapcsolatok erősítése Lengyelország és Magyarország vidéki területein és kisvárosaiban;
- e) a demográfiai kihívásokra és a családtámogatási politikára való érzékenyítés.

A pályázaton részt vevő Pályázó köteles a formanyomtatványon feltüntetni, hogy a projekt összhangban van-e a fent megjelölt célokkal, és milyen módon járul hozzá a lengyel-magyar kapcsolatok fejlesztéséhez, ezen kívül köteles feltüntetni a projekt célközönségét.

#### **2. Kik pályázhatnak pénzügyi támogatásra a Program keretében?**

**A Program keretében projekt támogatására pályázhatnak:**

- a) lengyelországi vagy magyarországi székhelyű civil szervezetek;
- b) lengyelországi vagy magyarországi székhelyű egyházi intézmények;
- c) lengyelországi vagy magyarországi székhelyű iskolai és egyetemi alapítványok A mindkét nagykövetségen benyújtott pályázat a pályázatból való kizárást vonja maga után.;
- d) Lengyelországban vagy Magyarországon lakóhellyel rendelkező természetes személyek.

A projektben legalább egy lengyel és egy magyar partnernek kell részt vennie. A formanyomtatványon szükséges feltüntetni a partner nevét és tevékenységi körét, valamint, hogy milyen módon fog hozzájárulni a projekthez.

Egy Pályázó kizárólag egy országban (Magyarországon vagy Lengyelországban) nyújthat be pályázatot. A mindkét nagykövetségen benyújtott pályázat a pályázatból való kizárást vonja maga után. A projektek megvalósítása történhet Lengyelországban és Magyarországon egyaránt, de célszerűbb a projekteket a megvalósítás országában található nagykövetségre benyújtani. (A budapesti lengyel nagykövetség esetében a Magyarországon megvalósítani tervezett projekteket). A mindkét országban megvalósítandó projektek bármelyikben benyújthatók.

**A támogatásra alábbiak nem pályázhatnak:**

- a) politikai pártok;
- b) politikai pártok mellett működő ifjúsági szervezetek;
- c) szakszervezetek.

A projekt keretein belül nyújtott támogatás nem használható fel a pályázó szervezet gazdasági tevékenységére. A projekt nem irányulhat nyereség szerzésére a támogatást igénylő jogalany által. A pályázó a pályázat keretében elvégzett munkáért önmagának vagy munkatársainak megítélt díjazást nem számolhatja el a pályázat keretében.

**3. A Program megvalósítására szánt támogatás:**

4. 2026-ban a Program keretében megvalósuló projektek támogatására 30.000 euró került elkülönítésre. Minden jogalany 1.000 és 5.000 euró közötti vissza nem térítendő támogatásra pályázhat. A támogatás kifizetése két részletben történik:
  - 1) a támogatás összegének 70%-a szerződés aláírásakor és a számla bemutatásakor
  - 2) a támogatási összeg 30%-a, miután a Nagykövetség elfogadta a teljes tartalmi és pénzügyi beszámolót.

A támogatási összegek a kedvezményezett bankszámlájára euróban kerülnek utalásra, de ehhez nem szükséges euró bankszámlát nyitni.

A pályázat kedvezményezettjei kötelesek az nagykövetség logóját feltüntetni minden promóciós és sajtóanyagban, valamint a megvalósított rendezvényeken tájékoztatni a projekt finanszírozási forrásáról.

**4. A Pályázó önrésze a Projektben**

A pályázó köteles a projekt teljes értékének legalább 10%-át kitevő önrészt biztosítani. Az önrész kizárólag pénzügyi jellegű lehet. A pályázó köteles a formanyomtatványon megadni az önrészre vonatkozó pontos információkat. Az önrészt a pénzügyi beszámolóban is dokumentálni szükséges bizonylattal vagy áfás számlával.

**5. Támogatható költségek**

A támogatás keretében elnyert összegek kizárólag a projekt megvalósításához érdemben és közvetlenül kapcsolódó kiadások fedezésére használhatók fel. Az érdemi kiadások közé tartoznak pl. a projekt közvetlen célközönségének részvételével kapcsolatos kiadások, az egyes tevékenységeket végrehajtó szakemberek díjazása, a pályázat célközönsége körében kiosztott díjak, stb.

Az érdemi kiadások támogatása akkor valósulhat meg, ha:

- 1) A projekt megvalósítási időszakában kerülnek kiadásra;

- 2) Nélkülözhetetlenek a projekt megvalósításához és a kitűzött célok eléréséhez;
- 3) Megfelelnek a hatályos lengyel jogszabályok rendelkezéseinek;
- 4) Dokumentálásuk lehetővé teszi a projekt megvalósításának szakmai és pénzügyi értékelését.

A támogatás keretében elnyert összegek nem használhatók fel a pályázó adminisztratív és számviteli költségeinek fedezésére, sem tárgyi eszközök vásárlására. Az alábbi költségek nem támogathatók: bankköltségek, biztosítási költségek, postaköltségek, távközlési szolgáltatások költségei, internet szolgáltatások költségei, saját infrastruktúra, pl. terem, saját gépkocsi használatának díja, irodai anyagok vásárlása, a projekt könyveléséért járó díjazás, a szervezet tagjai vagy alkalmazottai által a szervezetnek nyújtott szolgáltatások díjazása, árfolyamveszteség stb. A fenti költségek nem minősíthetők a Pályázó önrészeként se.

A kedvezményezett által viselt költségek akkor részesülnek támogatásban, ha azok az alábbiak szerint kerülnek kiadásra:

- 1) A Nagykövetség és a Pályázó közötti szerződés aláírásának időpontjától.
- 2) A szerződés tárgyának teljesítési időpontjáig.

Nem támogathatók a Szabályzatnak nem megfelelően kiadott költségek.

## **6. Hogyan lehet projektek támogatására pályázni?**

### **1) Pályázat kihirdetése**

A pályázat a Nem Kormányzati Együttműködési Program szövege szerint a Budapesti Lengyel Nagykövetség honlapján <https://www.gov.pl/web/magyarorszag> és közösségi felületein (Facebook) kerül kihirdetésre.

### **2) Támogatás iránti pályázat benyújtása**

A pályázatot a Nagykövetség honlapján elérhető formanyomtatványon lehet benyújtani 2026. május 4-ig.

A formanyomtatványt lengyel és magyar nyelven (kötelezően mindkét nyelvi változatban) vagy angol nyelven (egy nyelvi változatban) lehet benyújtani.

#### **A formanyomtatványon az alábbiakat szükséges feltüntetni:**

- a) a pályázó azonosító adatai, mint szervezet neve/szervezet székhelyének címe/szervezet azonosító száma, természetes személy esetén pedig név/lakcím.
- b) A Nagykövetséggel való kapcsolattartásra jogosult személy elérhetősége (név, e-mail cím, telefonszám).
- c) A kérelmező tevékenységi körének rövid leírása.
- d) A projektben résztvevő partner neve és tevékenységi körének leírása.
- e) A projekt címe.
- f) A projekt leírása, annak feltüntetésével, hogy a projekt milyen módon illeszkedik a Szabályzat 1. pontjában megjelölt célkitűzésekhez és hogyan szolgálja a lengyel-magyar kapcsolatok fejlesztését. Ezen kívül a projekt célközönségét, valamint a kitűzött eredményeket is szükséges megjelölni.
- g) A projekt megvalósításának helye és időpontja.
- h) A Projekt költségvetése, az egyes tevékenységek várható költségeinek feltüntetésével. (Minden költséget bruttó összegben és euróban szükséges megadni).
- i) Az igényelt támogatás összege, beleértve a Pályázó 10%-os önrészét.

j) Tájékoztatás arról, hogy kapott-e a Pályázó az előző években támogatást a Nagykövetségtől a Program keretében.

k) Tájékoztatás arról, hogy részesül-e a Pályázó Projektje egyéb (kereskedelmi, kormányzati, önkormányzati) forrásokból származó támogatásban.

### **A pályázati formanyomtatvány mellékletei:**

1) Amennyiben Pályázó civil szervezet, a formanyomtatványhoz csatolni szükséges a szervezetet nyilvántartó hatóság által a szervezet hatályos adatairól kiállított aktuális kivonat vagy annak másolatát, amely tartalmazza a szervezet nevét, címét, a nyilvántartásba vétel dátumát, valamint az azonosítószámot. Amennyiben Pályázó természetes személy, szükséges csatolni a személyazonosító igazolvány másolatát (az okmány beszkenelt változata is mellékelhető).

2) A Pályázatot benyújtó partnerek közös írásbeli nyilatkozata, amelyben kötelezik magukat, hogy a támogatás elnyerése esetén közösen valósítják meg a projektet.

3) A projektben résztvevő partnerszervezetet nyilvántartó hatóság által a szervezet hatályos adatairól kiállított aktuális kivonat vagy annak másolata. Amennyiben a partner természetes személy, szükséges csatolni a személyazonosító igazolvány másolatát (az okmány beszkenelt változata is mellékelhető).

A formanyomtatványt a mellékletekkel együtt elektronikus úton szükséges elküldeni a Budapesti Lengyel Nagykövetség e-mail címére: [budapest.amb.sekretariat@msz.gov.pl](mailto:budapest.amb.sekretariat@msz.gov.pl) az e-mail tárgyában **MOU 2026 formanyomtatványt** adva meg .

### **3) Formai értékelés**

A pályázati kiírásra benyújtott minden egyes pályázatnak meg kell felelnie a formai követelményeknek. A formai értékelés az alábbiak ellenőrzésére vonatkozik:

- a) a pályázat beküldésének időpontja a Nagykövetség e-mail címére;
- b) a támogatás igénylésére jogosult alanyi státusz megléte (ennek ellenőrzése a mellékletek alapján történik);
- c) az igényelt támogatás összege nem haladja-e meg az 5.000 euró összeget;
- d) minden előírt melléklet csatolva lett-e, a pályázat az előírt formanyomtatványon lett-e benyújtva.

Amennyiben a pályázat formai hiányosságokat tartalmaz az előírt mellékletek tekintetében, a pályázó e-mailben értesítést kap a hiánypótlás lehetőségéről. A pályázónak a tájékoztatás kézhezvételétől számított 5 munkanap áll rendelkezésére, hogy pótolja az előírt mellékletek formai hiányosságait.

### **4) Tartalmi értékelés**

A pályázatokat tartalmi szempontból a magyar Külgazdasági és Külügyminisztérium két képviselőjéből és a magyarországi lengyel diplomáciai képviselet két képviselőjéből álló Bizottság bírálja el. A Bizottság elnöke a Lengyel Köztársaság Budapesten működő diplomáciai képviseletének vezetője. A Bizottság konszenzussal hozza meg döntéseit. Konszenzus hiányában a Bizottság elnökének szavazata a döntő. A projektek értékelése különösképpen a lengyel-magyar kapcsolatok fejlesztéséhez való hozzájárulásuk szemszögéből zajlik.

### **5) Eredményhirdetés**

A Program keretében támogatásban részesülő projektek kiválasztásáról szóló döntés a Budapesti Lengyel Nagykövetség honlapján valamint közösségi felületein (Facebook) kerül kihirdetésre **2026**.

**május 18-án.** A kedvezményezettek a pályázati formanyomtatványon megadott e-mail címükre is kapnak értesítést.

#### **6) Szerződéskötés**

A Lengyel Köztársaság Budapesti Nagykövetsége szerződést köt azzal a pályázóval, akinek projektjét a Bizottság a Program forrásaiból történő finanszírozásra kiválasztotta. A szerződés a lengyel jogszabályok szerint kerül megkötésre.

**A pénzügyi támogatásban részesülő projektek megvalósításának határideje: 2025. november 16.**

#### **7) Projekt elszámolása**

##### **Tartalmi beszámoló**

A projekt megvalósításáért felelős személy a projekt befejezésétől számított 21 napon belül, de legkésőbb **2026. november 30-ig** köteles a Nagykövetség programkoordinátorának e-mailben megküldeni a rendezvény menetéről szóló tartalmi beszámolót, a résztvevők számáról és koráról, az elért eredményekről (különösen a lengyel-magyar kapcsolatok fejlesztésére gyakorolt hatásról), valamint a projekt társadalmi- és médiavisszhangjáról. A beszámolót a program koordinátora által megküldött táblázat formájában kell benyújtani, a projekt megvalósítását bemutató 5-10 db fénykép csatolásával.

##### **Pénzügyi beszámoló**

- a) A pénzügyi beszámolót a projekt befejezésétől számított 21 napon belül, de legkésőbb **2026. november 30-ig** szükséges benyújtani.
  - b) A beszámolót a Nagykövetség koordinátora által küldött formanyomtatványon szokás benyújtani.
  - c) Minden bizonylatot/számlát a következő megjegyzéssel szükséges ellátni: „A ... című támogatott projekt elszámolásához felhasználva. A kiadott összeg ... (az elszámolási formanyomtatványon megnevezett szolgáltatás) költség részét képezi”. A megjegyzést dátummal és a Kedvezményezett képviselőjének aláírásával szükséges ellátni.
  - d) Ezt követően minden bizonylatot/számlát le kell fénymásolni, a másolatokat pedig a következő megjegyzéssel ellátni: „Az eredetivel megegyező másolat”. A megjegyzést dátummal és a Kedvezményezett képviselőjének aláírásával szükséges ellátni.
  - e) A projekt elszámolása euróban történik.
  - f) Az eurótól eltérő pénznemben kiegyenlített bizonylatot/számlát a tényleges kifizetésének napján érvényes NBP/MNB árfolyamon kell átváltani EUR-ra és az így kiszámított összeget feltüntetni az elszámolási nyomtatványon.
- A projekt elszámolásához mellékelni szükséges a deviza átváltási árfolyamot.
- g) Minden kiadáshoz szükséges csatolni a kifizetést igazoló bizonylatot (bankszámlakivonat, pénztárbizonylat).